

**La organización de la evaluación de la enseñanza y los aprendizajes en el último período anual.**

---

Documento N° 4 - 2015

**Subsecretaría de Educación**

**Dirección Provincial de Educación Inicial**

El presente documento tiene como propósito ampliar las orientaciones elaboradas en distintas oportunidades para acompañar los procesos de evaluación en los Jardines de Infantes. En esta oportunidad nos proponemos acompañar a los equipos directivos y docentes en la organización de las acciones para abordar la evaluación de la enseñanza y los aprendizajes en todo el Jardín y en cada una de las secciones en este último período del año.

Si bien algunas decisiones más generales sobre la evaluación en este período ya han sido consideradas en el plan de evaluación elaborado en el mes de febrero<sup>1</sup>, en este momento se trata de precisar esas previsiones en función de los propósitos que orientan esta evaluación así como de la información recabada en distintos momentos del año. Es decir se trata de planificar la evaluación de diferentes situaciones de enseñanza propuestas a lo largo del año –no todas– y su efecto en el aprendizaje de los alumnos. Para ello es importante recoger y analizar datos que permitan valorar los aprendizajes del grupo y de cada alumno en particular, en relación con las condiciones de enseñanza que posibilitaron dichos aprendizajes. Es decir se trata de pensar la evaluación como parte del proceso de pensar la enseñanza superando concepciones y prácticas que circunscriben la evaluación a la constatación de aprendizajes y la elaboración de informes para ser entregados a los padres. La evaluación no puede limitarse a un acto administrativo de elaboración y entrega de informes, por el contrario debe concebirse como un proceso reflexivo que ponga en diálogo los avances en los procesos de aprendizajes de los niños y las propuestas de enseñanza.

En el Documento N°2/13, “La gestión del equipo de conducción de los jardines de infantes en el primer período anual”, decíamos que

---

<sup>1</sup> Documento N°1/14 “Inicio del ciclo lectivo-Jornadas Institucionales-mes de febrero” Dirección Provincial de Educación Inicial.  
[http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educacioninicial/capacitacion/documentoscirculares/2014/saludo\\_inicial\\_2014.pdf](http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educacioninicial/capacitacion/documentoscirculares/2014/saludo_inicial_2014.pdf)

la evaluación no es algo que ocurre espontáneamente sino que forma parte del quehacer institucional desde el momento en que elaboramos la planificación anual; se trata de tomar decisiones anticipadas acerca de qué aspectos van a ser evaluados, cuáles son los propósitos, cuáles son los criterios, qué información requerimos y qué vamos a hacer con esa información, quiénes evalúan qué. (p.17)

Proponíamos algunas orientaciones para establecer los criterios de evaluación y las acciones propias de la documentación pedagógica: prever qué situaciones se van a registrar, las formas de registro, la organización del tiempo, la distribución de responsabilidades y tareas de documentación de las situaciones de enseñanza así como volver a los propósitos previstos en las situaciones de enseñanza para advertir qué aspectos de la propuesta reforzar, qué ajustes ofrecer en función de aquello que se pretendía enseñar.

Organizar la evaluación de los aprendizajes y su comunicación en el último periodo del año

Asumir la conducción de los procesos evaluativos en la institución no significa partir de cero sino revisar y dotar de nuevos significados a una práctica propia del ejercicio del director como es la elaboración e implementación del proyecto de supervisión. Del mismo modo los informes realizados como comunicación de lo observado en las visitas a sala por parte del director, pueden ser retomados para analizar cuáles han sido cuestiones recurrentes. Es decir, no se trata de acumular tareas sino de dotar de sentido las que ya se vienen realizando.

Documentar la enseñanza y los procesos de aprendizaje aporta material de análisis que permite a los docentes construir, de modo colectivo y sistemático, significado sobre la enseñanza y sus efectos en el aprendizaje

de los niños. Como hemos afirmado en un documento anterior<sup>2</sup>, la evaluación requiere tomar decisiones anticipadas sobre los aspectos de las propuestas de enseñanza en los cuales se focalizará el análisis y por consiguiente, qué datos será necesario recopilar para tal fin.

Un aspecto de especial importancia respecto de la documentación es que los datos que se recaben permitan visualizar los avances de los alumnos a lo largo de las diversas situaciones de enseñanza propuestas con continuidad a lo largo del año. El asesoramiento del director para orientar la selección de los materiales que mejor den cuenta del aprendizaje de los niños es de suma importancia, ya que serán el insumo para elaborar los informes de evaluación y reflexionar con los docentes sobre los resultados obtenidos, los logros y las dificultades en los procesos realizados y las re-orientaciones necesarias de la enseñanza para el año entrante. En este sentido, la evaluación, en este período final se configura a partir de la reflexión sistemática y contextualizada de las propuestas de enseñanza a lo largo del año en la institución.

Una condición para que este complejo proceso sea factible, que no bloquee ni entorpezca la tarea docente sino por el contrario la facilite, es pensar qué evaluar de todo lo enseñado, qué informar de todo lo evaluado y para quiénes tiene sentido dicha información:

“Es importante tener en cuenta que así como asumimos que enseñar no es sinónimo de aprender, que no todos los alumnos aprenden de la misma manera y al mismo tiempo, debemos aceptar que no todo lo que se enseña se evalúa; es necesario focalizar determinados aspectos para no desvirtuar el sentido de la evaluación”<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Documento 2/2014 “La gestión del inspector en la implementación de la política curricular jurisdiccional. La alfabetización como desafío político-educativo” Dirección Provincial de Educación Inicial. <http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educacioninicial/capacitacion/documentoscirculares/2014/dt2%20final.pdf>

<sup>3</sup> Documento 2/2013 La Gestión del equipo de conducción de los jardines de infantes en el primer período anual. Dirección Provincial de Educación Inicial, p. 18. [http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educacioninicial/presentacion/la\\_gestion\\_de\\_equipo\\_inicial.pdf](http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educacioninicial/presentacion/la_gestion_de_equipo_inicial.pdf)

Cumplir con esta condición requiere que se seleccionen los aspectos a evaluar, así como la documentación que ofrezca datos pertinentes para analizar qué sucedió con la enseñanza y los aprendizajes de esos contenidos en particular. A la vez, es necesario organizar la información disponible para proceder a su análisis e interpretación, considerando su comunicación.

Si bien algunas decisiones respecto de los aspectos a evaluar ya han sido tomadas, una tarea que reviste importancia en este momento es precisar aquellos que serán objeto de análisis para valorar los aprendizajes de los niños a lo largo del año en relación con las condiciones de enseñanza ofrecidas y comunicar esas valoraciones a través del informe final. Se trata de recuperar documentación disponible de la diversidad de situaciones en las cuales los niños se han enfrentado una y otra vez con los mismos contenidos en diferentes oportunidades, en este caso aquellos contenidos involucrados en los aspectos en los que se decide focalizar. Es decir, una vez definidos los aspectos a evaluar se trata de hacer visibles los avances en el contenido considerando las producciones de los niños recopiladas por la maestra en momentos diferentes del año.

El Diseño Curricular en sus diferentes áreas orienta respecto de posibles aspectos del proceso de enseñanza y del aprendizaje a evaluar. Sin embargo para concretar la evaluación en las instituciones es necesario el trabajo del director orientando esta tarea de selección de los aspectos a evaluar en función de las propuestas de enseñanza desarrolladas durante el año, de modo que permita tomar decisiones que posibiliten a los docentes el tratamiento de los mismos para concretar los procesos evaluativos: cuáles se seleccionarán para evaluar, qué contenidos están involucrados en él, qué propuestas de las desarrolladas durante el año permitieron trabajar esos contenidos, son algunas preguntas que pueden orientar la toma de decisiones.

Por otra parte es necesario considerar qué material de la documentación de las propuestas que ya han sido objeto de evaluación en otro momento del año se van a seleccionar para comparar en función de los propósitos que la evaluación asume en este momento (conocer qué más saben de lo que

sabían). Es decir se trata de seleccionar ciertos materiales considerando dos o tres cortes significativos en el año con el propósito de comparar las producciones de los niños para ver los avances en los aprendizajes en relación con las condiciones de enseñanza ofrecidas: producciones finales grupales de cada propuesta, dibujos individuales para registrar información que se está indagando, dibujos grupales. Otra decisión que se debe tener en cuenta es en qué casos es pertinente evaluar los avances grupales y cuándo las aproximaciones individuales.

A continuación mostramos un posible recorrido de trabajo para evaluar los avances de los alumnos en la *inclusión de nuevas informaciones en sus dibujos y escrituras*<sup>4</sup>, en relación con las experiencias ofrecidas en el marco de la enseñanza del ambiente natural y social. Se trata de una opción entre otras, ya que en este caso se consideran algunos de los contenidos involucrados en ese aspecto, pero bien podrían seleccionarse otros. Por ejemplo si se evaluara este aspecto en el marco de una unidad didáctica posiblemente podría considerarse la inclusión de nuevas informaciones en el juego de los niños; del mismo modo, y en estrecha relación con la propuesta de enseñanza ofrecida y la particular documentación que se haya realizado podrían seleccionarse contenidos propios de la educación visual como el uso de líneas y/o del color para comunicar características de los animales.

Asimismo el caso seleccionado intenta dar cuenta de la necesaria contextualización que lo comunicado en el diseño curricular requiere en función de las propuestas de enseñanza ofrecidas en la institución.

## **Orientar la organización de la información**

---

<sup>4</sup> Diseño Curricular para la Educación Inicial. Res. 4069/8, DGCyE, p.129.

[http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/organismos/consejogeneral/disenioscurriculares/documentosdescarga/dc\\_inicial\\_2008\\_web2-17-11-08.pdf](http://servicios2.abc.gov.ar/lainstitucion/organismos/consejogeneral/disenioscurriculares/documentosdescarga/dc_inicial_2008_web2-17-11-08.pdf)

Una tarea del equipo de conducción en relación con las decisiones sobre evaluación de los aprendizajes es ayudar a los docentes a observar o interpretar las huellas de avance en los aprendizajes.

Esta tarea se encuadra en dos principios fundamentales que deben sostenerse a lo largo del proceso evaluativo. El primero es que el aprendizaje es un proceso a largo plazo cuyos "cierres" resultan provisorios en tanto siempre se busca promover avances sobre las producciones a las que van arribando los niños. En este sentido, estos avances, referidos a los conocimientos que constituyen nuestros objetos de evaluación requieren ser considerados como aproximaciones parciales a los saberes que circularon<sup>5</sup>. Un segundo principio que orienta las prácticas evaluativas es que se evalúan los aprendizajes que los niños realizan como producto de las situaciones de enseñanza que el docente ha desarrollado. Los aprendizajes de los alumnos solo pueden ser evaluados tomando en consideración las condiciones didácticas concretas en la que se produjeron, por tanto, el aprendizaje solo puede ser evaluado en relación con la enseñanza. Al mismo tiempo la enseñanza debe ser evaluada en relación con los avances que la misma promueve en los aprendizajes de los niños.

---

<sup>5</sup> Diseño Curricular para la Educación Inicial. Res. 4069/8, DGCyE, p.106.

**Ambiente Natural y Social**  
**Aspecto a evaluar: inclusión de nuevas informaciones en los dibujos y escrituras de los niños**

5 años	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE/D
Indagar animales del ambiente  Leer, escribir y hablar en contextos para saber más sobre un tema	Proyecto: Producción de afiche sobre los animales del desierto	UD: Heladería La Veneciana  Secuencia: Cambios de los materiales en la fabricación de helados	Proyecto: Producción de cartelera informativa  El teatro en la época en que mandaban los Reyes	Proyecto: Producción de mural sobre el cóndor andino	UD: La verdulería del barrio del jardín  Secuencia: saber más sobre las partes de las plantas	Proyecto: Folleto informativo sobre el Cruce de los Andes	Proyecto: Producción del texto oral de un video del oso. Afiche del puma  Animales argentinos en peligro de extinción: oso hormiguero gigante- puma		UD: El observatorio  Secuencia: Saber más sobre características de los astros

**Situaciones de búsqueda y sistematización de información:**

- Observación de imágenes/videos para empezar a saber sobre el tema
- Salidas
- Lectura de libros, enciclopedias, otros textos
- Organización de información en tablas
- Juegos dramáticos
- Dibujos
- Producción de carteleras/murales, folleto, video, afiches, cuadros, exposiciones, etc para comunicar información recabada

**Contenidos involucrados en el aspecto seleccionado**

- Indagación de características comunes en distintos animales (sobre las partes externas y comportamientos- su relación con el ambiente)
- Relaciones entre las características de las bocas y los distintos alimentos que consumen: las particularidades según su alimentación.
- Relaciones entre las características de los miembros del cuerpo y las distintas formas de desplazamiento.
- Indagación acerca de la diversidad de comportamientos en los animales: defensa, cuidado de crías, búsqueda de alimento, animales que viven en grandes grupos o son de hábitos solitarios)
- Iniciación en el uso del dibujo y la escritura como modos de registro de la información.

**Situaciones desarrolladas al interior de los itinerarios didácticos**

- Primer registro de información con dibujos.
- Toma de notas en el cuaderno agenda y dibujo para guardar memoria y/o informar a las familias acerca de lo que se está indagando.
- Nuevo registro de información a medida que avanza la lectura de textos e imágenes.
- Comunicar lo aprendido con dibujos y escrituras: producción del afiche –mural sobre animales del desierto.





**Análisis de las producciones de marzo:** El uso de colores y materiales permitió resolver la representación del paisaje de varios desiertos (más predominio de matices claros de marrones para los arenosos, escasez de verde). Otro dato importante es la incorporación de determinadas plantas y no otras (no hay huellas de pastos, ni cualquier forma de plantas sino aquellas que sí están en algunos desiertos como palmeras y cactus), el uso de líneas y formas permite observar las particularidades de esas plantas (en las copas de las palmeras, las formas redondeadas de los cactus, lo recto de sus espinas); como también se incorpora información respecto al suelo de algunos desiertos rocosos, utilizando líneas apenas onduladas para las planicies (fig.4-5 y 6), líneas con mayor curvatura para marcar los desniveles de esos suelos (fig.1-2-9 y 10) y líneas cerradas y oblicuas para los más rocosos (fig. 3 y 7). Ahora bien, al seleccionar qué animal y qué plantas dibujar en cada uno de esos paisajes la información obtenida no fue tenida en cuenta: conviven cactus con palmeras; cactus con camellos; palmeras con la rata canguro y conviven animales que habitan en desiertos bien alejados como son el camello, la rata canguro y el suricato. En casi la totalidad de las producciones no se incorporó información leída y observada acerca de los diferentes comportamientos de obtención de alimento, de supervivencia de estos animales y de cuidado de crías, por ejemplo la presencia del sol cuando se dibuja la rata canguro que es solo de hábitos nocturnos (fig.4 y 7); la imagen solitaria del camello no da cuenta de su comportamiento en grupos/manadas (fig.1-2-5-6-8 y 9); la información sobre la obtención de alimento de estos animales no fue incorporada en casi ninguna de las producciones y en la única que se la incluye no es certera la información ya que se está alimentando de cactus(fig.1). En un solo dibujo (fig.10) puede observarse la incorporación detallada del comportamiento de supervivencia y cuidado del suricato: el grupo, la construcción de madrigueras como defensa (hay un animal saliendo de la misma) y el primer plano del centinela de la manada en la posición vertical que adopta para advertir al resto algún indicio de peligro (fig.10). La información errónea incorporada y aquella que fue omitida se puso en discusión colectiva.

**Análisis de las producciones de septiembre-octubre:** Hay marcas claras acerca de qué ideas/qué información anticiparon incorporar en sus dibujos antes de comenzar a hacerlo y no es un logro menor la selección -que todos hicieron- de esa información recabada. Todos dejan huellas de avance con respecto a las características físicas bien particulares como el hocico largo y redondeado, la lengua larga, pelaje de distintos colores, cola de gran tamaño y presencia de garras en sus patas, utilizando formas no estereotipadas. En la mayoría de las producciones se incorpora información sobre el comportamiento de alimento del animal (fig.1-3-4 y 6), en uno de los casos incorpora información sobre el animal del cual se alimentan, hormigas y termitas (fig.3) y en otro cómo es que obtiene ese alimento representando el salto que realiza el animal al romper los termiteros (fig.4). Uno solo incorpora además información sobre el comportamiento de la hembra con respecto al cuidado de su única cría llevándola en su lomo -desarrollado como una estrategia de camuflaje que no permite al depredador identificar la presa más frágil- (fig.6)

**Huellas de avance en los aprendizajes de los niños:** Al comparar ambas producciones, se observa un avance significativo en la relación entre las ideas iniciales y la producción final. Este avance da cuenta de la previsión -por parte de la maestra- de un momento previo de intercambio con otros compañeros para que puedan anticipar qué información de la recabada es la que quieren representar y en función de ello qué materiales, herramientas seleccionar, qué colores, formas, líneas y texturas utilizar. Esta intervención fue parte de las decisiones didácticas que se tomaron para modificar esas condiciones de enseñanza en las siguientes propuestas, luego de analizar las primeras producciones sobre los animales del desierto y poner en reflexión colectiva qué parte de la información obtenida y registrada quisieron comunicar (volviendo a los registros de notas- a las imágenes fotográficas

dispuestas en la sala) y cómo hacer para que en las próximas veces que se enfrenten a esta misma situación esas intenciones estén atravesadas por la idea inicial de representar determinada información que se indagó y no otra.

Orientar el análisis de la información y la elaboración del informe grupal e individual de cada sección.

Desde la gestión del equipo directivo asumir la orientación del análisis de la información recabada y la posterior elaboración de los informes de evaluación requiere considerar cuáles deben ser las características y condiciones generales de la elaboración de informes y conclusiones así como de su circulación. Es decir supone pensar si la documentación recogida y analizada será material que forme parte de la memoria anual institucional, si los resultados o conclusiones de la evaluación de situaciones didácticas realizadas por los maestros serán objeto de análisis colectivo o personal<sup>6</sup>.

Elaborar los informes de evaluación no supone enfrentarse a la hoja en blanco y apelar a la memoria sino de seleccionar *pocas cosas para ver* pero que hacen evidente las aproximaciones de los niños a ciertos contenidos enseñados. Desde el punto de vista de la gestión del director, esta tarea supone su compromiso con el acompañamiento en la elaboración de los informes de evaluación en tanto esto implica el ejercicio de una práctica de escritura profesional particular -la elaboración de un escrito que se dará a publicidad<sup>7</sup>- de la cual es necesario apropiarse.

Comunicar lo evaluado requiere seleccionar no solo qué aspectos considerar en el informe de los alumnos, sino también aquellos que darán cuenta de qué, cómo y cuándo se enseñó. Contar con una selección de materiales que documenten el proceso de enseñanza y de aprendizaje (grupal e individual) hace que lo "contundente" de un informe evaluativo se torne "discutible" en tanto lo escrito puede ponerse en reflexión con otros colegas, porque se hacen públicos los datos que se analizaron.

Asimismo la decisión sobre qué informar acerca de lo evaluado contribuye a evitar que se incluyan en los informes todos los contenidos que se

---

<sup>6</sup> Documento 2/2013 La Gestión del equipo de conducción de los jardines de infantes en el primer período anual. Dirección Provincial de Educación Inicial, p. 22.

<sup>7</sup> Lerner, D., Stella, P. y Torres M. (2009) Formación docente en lectura y escritura. Recorridos didácticos. Buenos Aires: Paidós

enseñaron en cada trimestre anual y de este modo superar los informes extensos y con escasas diferencias entre lo que se dice de un niño y otro. Debemos aceptar que no todo lo que se evalúa se informa, por tanto es necesario prever qué aspectos de la evaluación realizada se van a comunicar y a quiénes, por ejemplo comunicar a las familias los avances en el aprendizaje de los niños en función de las propuestas desarrolladas en el año, dejar registro escrito para otros docentes de la institución, etc.

La documentación pedagógica recogida permite entonces, abrir un intercambio de interpretaciones sobre los avances en el aprendizaje de los niños, las condiciones de enseñanza y las decisiones que se propusieron para mejorar; a la vez que hace posible contar con evidencia respecto de la enseñanza y los aprendizajes contribuyendo a la autenticidad de las conclusiones a las que se arriba y su posibilidad de incidir en la mejora de las propuestas de enseñanza o la comunicación de las mismas de modo adecuado al destinatario.

La comunicación de las conclusiones a las que se arriba como parte del proceso de evaluación debe ser motivo de reflexión institucional para acordar criterios ya que se trata de un modo de comunicar el análisis y las valoraciones que los docentes hacen sobre sus propias prácticas de enseñanza y el proceso de aprendizaje de los niños, por ejemplo, un cuadro con columnas en el que se vuelquen algunas evidencias y conclusiones de distintos períodos anuales permite visualizar los avances del grupo en función de los propósitos previstos por el docente para cada situación de enseñanza<sup>8</sup>.

En el caso de los informes sobre avances grupales se trata de producir informes escritos en los cuales se dé cuenta de la diversidad, que se explicita - por ejemplo- si lo descripto sucede en "algunos niños/as...; otros...; en todos...; en algunos pocos...; en la mayoría de los alumnos...; en ninguno"...; evitando así homogenizar en generalizaciones como "el grupo...."


---

<sup>8</sup> Documento 2/2013 La Gestión del equipo de conducción de los jardines de infantes en el primer período anual. Dirección Provincial de Educación Inicial.

No hay una sola forma de informar, depende a quién queremos comunicar qué cosa y con qué propósito. Por otra parte los informes suponen un destinatario. Para la comunicación a las familias podría pensarse en seleccionar y analizar documentación pedagógica para comunicar algo sintético y a la vez preciso e ilustrativo que ponga en valor el trabajo de aprender y la relación con las propuestas de enseñanza que se fueron haciendo públicas a lo largo del ciclo lectivo. Del mismo modo los informes del equipo directivo al docente y como material de análisis colectivo adquieren características particulares ya que están orientados por el propósito de mejora de la enseñanza.

### **Comunicar los avances del grupo a lo largo de los distintos períodos**

El siguiente ejemplo ilustra la posibilidad, a partir de registros en el cuaderno agenda, de analizar las informaciones que incorporan los niños en las imágenes y en el texto como así también la relación entre ambos modos de registro.

PRIMER PERIODO	TERCER PERIODO
<p><b>MARZO:</b> Proyecto: producción de un mural sobre animales del desierto. Suricato- feneco-correcaminos- camello- rata canguro- escarabajo del desierto</p>	<p><b>SEPTIEMBRE-OCTUBRE:</b> Producción del texto oral de un video para informar sobre el oso hormiguero gigante</p>
	



*En las producciones del primer periodo:* Se pueden observar diversas aproximaciones a la información recogida tanto en las producciones visuales como en los textos. La mayoría de las escrituras incorporan información con descripciones muy sencillas sobre el nombre del animal o animales y alguna característica de la cobertura ("escamas" en el caso del monstruo de Gila); en otra producción esas características particulares están más descriptas, se dice qué tiene pero se agrega algo más sobre esas partes ("dos filas de pestañas" en uno de los ejemplos del camello); en este mismo sentido - las dos últimas producciones- describen sencillamente la función de almacenamiento de grasa que cumplen la cola del monstruo de Gila y la joroba del camello (con el agregado "de grasa") no se explica aún la relación entre esa característica y el ambiente en el cual viven (por qué tienen esa particularidad, qué les permite la reserva de grasa a estos animales que habitan en lugares con temperaturas tan extremas). Con respecto a las producciones dibujadas se incorpora información sobre las características físicas de los animales y se detallan las cuatro patas y pinzas del escarabajo del desierto, el pico del correcaminos y en otro su plumaje; en una de las producciones del monstruo de Gila se detalla con mayor precisión la particularidad de la forma y color de la lengua- las garras en sus cuatro patas bien cortas- las escamas separadas que recubren su cuerpo utilizando líneas cerradas para representarlas- resolviéndose más claramente el modo de desplazamiento de este reptil. En los dos ejemplos en los cuales los niños han registrado información sobre el camello, estas representaciones visuales son también diferentes, en uno de los dibujos se detallan los callos en las rodillas y los dos dedos que poseen en sus patas, el otro en cambio guarda semejanza con formas más estereotipadas.



*En las producciones del tercer periodo:* Los avances reflejados en la documentación recogida en este período final son fácilmente observables. En los registros escritos todos incorporan informaciones que en situaciones anteriores no habían sido tenidas en cuenta. Las ideas más sencillas describen un determinado comportamiento del animal indagado ("come hormigas", "es mamífero"), en otros la característica de una estructura ("lengua larga y pegajosa"). La mayoría realiza registros con descripciones más completas sobre otros comportamientos como es el nacimiento y cuidado de la cría ("pone una sola cría la hembra"; "la hembra tiene una cría que la cuida un año") y el modo de interacción con otros animales de su especie ("el oso hormiguero es solitario"). La información obtenida sobre la presencia de garras en sus patas y la función que le permiten cumplir (obtener su alimento rompiendo los termiteros) fue incorporada en esta oportunidad ("tiene garras para escavar") -aunque de modo sencillo ya que no dice el texto cómo son esas garras (curvas-filas-fuertes). Algunos niños lograron anticipar y escribir ideas más detalladas, como por ejemplo sobre el lugar que habita "Vive en llanuras con pastizales y en selvas húmedas".



Con respecto a los dibujos, todos avanzan en utilizar formas, líneas y colores con la clara intención de informar más detalladamente sobre lo indagado, representando las figuras del animal y el paisaje lo más parecido posible a cómo lo observaron en las imágenes fotográficas, en las enciclopedias y en los videos, solo un niño utiliza trazos más esquemáticos. En la mayoría se destaca la intención de detallar la forma tan particular de la cola, el hocico y la lengua; en las dos producciones últimas se observa con claridad la idea de movimiento del animal al buscar su alimento. Es decir a medida que avanzan en el conocimiento sobre el tema las producciones se hacen más detalladas y precisas.



## **Comunicar avances individuales comparando dos períodos (trimestrales)**

A partir de lo evaluado grupalmente se decide qué se va a considerar para hacer foco en los avances individuales.

LUISINA 2° SECCIÓN		
2DO TRIMESTRE	3ER TRIMESTRE	Indicadores de avance
		Desde el período anterior los dibujos aportan información certera acerca de cómo son las características de los animales indagados en cuanto a sus patas, forma de desplazamiento. Hay avances en ampliar información acerca de las características físicas de los animales indagados: la diversidad en las bocas de los dinosaurios (herbívoros- carnívoros) detallando los dientes, la diferencia entre sus patas (cortas y largas), las garras en las cuatro patas. En el registro escrito comienza a realizar una relación entre el tipo de dientes y su alimentación (“carnívoros, dientes filosos”)

AGUSTÍN 2° SECCIÓN		
		En el dibujo incorpora información sobre características físicas directamente relacionadas con su modo de alimentación como las garras, la mandíbula grande con presencia de dientes puntiagudos, la diferencia entre las patas traseras y las delanteras (típicas de los dinosaurios carnívoros) como también el tamaño de la cabeza. La información escrita es también más completa y refuerza la idea dibujada acerca de este comportamiento (“carnívoros”)

MARIA JULIA 3° SECCIÓN		
1ER TRIMESTRE	3ER TRIMESTRE	Indicadores de avance
		En el dibujo incorpora información más cercana a lo indagado sobre animales a través de diferentes fuentes: el color de la cobertura, la forma de las partes del cuerpo detallando características del hocico, cola y garras en las patas. En las notas escritas comienza a guardar información sobre alguna particularidad del animal (“es mamífero”)

CATALINA 3° SECCIÓN		
1ER TRIMESTRE	3ER TRIMESTRE	Indicadores de avance
		Comienza a detallar con mayor precisión en el dibujo la información recabada sobre las características físicas del animal: pelaje largo, presencia de garras en las patas, tipo de cola, hocico y lengua, como también sobre cómo obtiene su alimento y de qué animales se alimenta.

## Organizar la reflexión sobre la enseñanza y los aprendizajes en reunión plenaria de diciembre

Tal como se afirma en el Diseño Curricular

“El período de cierre implica [un tiempo] de evaluación de la tarea docente, institucional y sobre todo de los procesos de aprendizaje de los niños. Si bien desde el inicio del período lectivo tiene lugar el proceso de revisión que permite realizar ajustes y tomar nuevas decisiones, este momento del año implica evaluar y definir en función del año próximo.” (p. 24)

Como se viene sosteniendo a lo largo del documento, para que esto suceda es preciso propiciar el análisis de las propuestas de enseñanza ofrecidas a lo largo del año y sus efectos en los aprendizajes de los niños, favoreciendo procesos reflexivos que permitan analizar lo acontecido en las salas en estrecha relación con los marcos de política curricular.

La evaluación en este momento del año convoca al equipo directivo a recopilar información sobre determinados aspectos de la enseñanza en la institución a través de la documentación pedagógica disponible y el análisis sistemático de las distintas situaciones didácticas documentadas. Los registros de clase que permiten recuperar intervenciones del docente y de los niños, la recopilación y análisis de producciones de los niños son fuentes fundamentales para obtener datos fehacientes sobre determinados aspectos de los procesos de enseñanza y de los aprendizajes para luego poder tomar decisiones que ayuden a re-orientar las propuestas de enseñanza.

Favorecer en las instituciones momentos de observación, análisis y reflexión sobre las prácticas de enseñanza requiere tiempo e intervenciones específicas por parte del director ya que el paso del registro hacia el análisis no resulta automático (Lerner, 2009: 143).

Desde la gestión del equipo directivo esta tarea supone organizar un espacio colectivo de intercambio profesional para el análisis reflexivo y compartido de la práctica en pos del mejoramiento de la enseñanza. Orientar y acompañar el análisis de las propuestas didácticas y de su implementación, a la luz de los marcos teóricos y de política educativa, constituye una oportunidad para que el equipo docente se apropie de



herramientas propias del ejercicio profesional asumiendo la responsabilidad por la propia práctica<sup>9</sup>.

Se trata de enfrentarnos con las situaciones de enseñanza concretas, reflexionar sobre lo que se hace, las condiciones y decisiones institucionales, las intervenciones del docente y de los alumnos, confrontando las propias experiencias con las de los pares y con los marcos curriculares que les otorgan sentido, para construir un juicio que permita tomar decisiones, sostener de modo argumentativo las razones de los posicionamientos asumidos<sup>10</sup> y ampliar nuestro conocimiento respecto de la enseñanza y los aprendizajes en la institución.

Organizar una agenda de trabajo

Una forma de comenzar a organizar la evaluación en este momento del año puede ser establecer una agenda de trabajo, previendo acciones que organicen los momentos del proceso y las preguntas que orienten la tarea de evaluar.

<b>ORGANIZAR LA EVALUACIÓN FINAL DE LA ENSEÑANZA Y LOS APRENDIZAJES</b>	
<b>Acciones</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>. Formular propósitos de la evaluación final</li><li>. Definir aspectos en los cuales se va a focalizar</li><li>. Elaborar indicadores de avance</li><li>. Recopilar datos para ponerlos en comparación con la situación inicial</li><li>. Organizar el material que se recogió durante el año de las diferentes situaciones didácticas</li><li>. Organizar reunión plenaria para la evaluación final:<ul style="list-style-type: none"><li>Análisis colectivo a partir de la documentación pedagógica recogida y los indicadores de avance definidos</li><li>Análisis de planes/ proyectos/ actividades permanentes institucionales</li><li>Definición de logros y problemas y propuestas de mejora para el siguiente año.</li></ul></li></ul>	

En esta agenda es importante que el equipo directivo tenga en cuenta la organización del material recogido a lo largo del año considerando cómo se

<sup>9</sup> Respecto de los marcos teóricos y de política educativa, la evaluación en este momento del año constituye un pretexto oportuno para recuperar lo trabajado en los distintos espacios formativos de los que han participado los docentes y el equipo directivo a lo largo del año (asistencias técnicas, capacitaciones de Formación Continua, jornadas del Plan Nacional de Formación Permanente, etc.)

<sup>10</sup> Celman et al. sostienen respecto de los aportes de la evaluación a la formación docente que “un docente autónomo es aquel que puede ser responsable de su práctica diferenciándose de la reproducción mecánica de modelos naturalizados en las instituciones y esté en condiciones de sostener, argumentativamente, las razones de su posicionamiento.” (2009: 12)

agrupará el mismo de modo que pueda definirse qué mirar en función del propósito de comparar avances. Dependiendo del material con que se cuente pueden compararse los tres periodos del año o bien dos periodos. Con la información que recoge, el director puede orientar el análisis didáctico de la documentación pedagógica para hacer públicos logros, dificultades y propuestas de mejora.

En el análisis es importante focalizar sobre aquellos aspectos que permitan visualizar las sucesivas aproximaciones de los niños al objeto de conocimiento, así como avances y dificultades en la implementación de las propuestas de enseñanza.

En relación con los materiales que pueden ponerse a disposición en este momento, el informe escrito puede ser uno de los instrumentos a los que recurre el equipo directivo para propiciar la lectura colectiva, el análisis y la reflexión de la situación analizada en pos de revisar las prácticas docentes y mejorar la enseñanza. Esta es una buena oportunidad para recuperar los informes escritos que el director ha elaborado a lo largo del año como parte de su tarea de acompañamiento de la enseñanza en la institución. El informe escrito aporta información que permite determinar qué situaciones y aspectos de la enseñanza serán objeto de evaluación y eventualmente reorientación para el ciclo lectivo siguiente.

Mejorar la enseñanza en todo el Jardín requiere un equipo directivo que conoce el enfoque didáctico de cada área. Un equipo directivo que coordina y orienta sobre la organización anual de la enseñanza y las decisiones generales previas a su implementación tiene conocimiento sobre aquello enseñado en cada una de las secciones, puede identificar problemas y priorizarlos en el seguimiento y evaluación de la enseñanza y está en mejores condiciones para conocer cómo se enseña y qué avances se visualizan en los aprendizajes de los alumnos. Si el directivo sabe qué actividades forman parte de las propuestas de enseñanza este conocimiento da sentido pedagógico al diálogo que se establece, se sabe qué preguntar al maestro, cómo acompañarlo en su proceso reflexivo; es decir se *habla sobre la enseñanza*.

La evaluación como parte constitutiva de la enseñanza y el aprendizaje tiene que estar al servicio de mejorar las condiciones de enseñanza para hacer posibles que todos los niños y niñas tengan trayectorias educativas plenas.

*1965 -2015*  
*"Cincuenta años de Gestión Provincial y más de un siglo por la Educación Inicial"*

**Dirección Provincial de Educación Inicial**

## **BIBLIOGRAFÍA**

Celman, S. y otros (2009) Aportes de la evaluación para la formación docente. Itinerarios Educativos. Año 3, Nº 3, UNL.

Documento 2/2013 "La Gestión del equipo de conducción de los jardines de infantes en el primer período anual". Dirección Provincial de Educación Inicial.

Documento 2/2014 "La gestión del inspector en la implementación de la política curricular jurisdiccional. La alfabetización como desafío político-educativo". Dirección Provincial de Educación Inicial

Lerner, D., Stella, P. y Torres M. (2009) Formación docente en lectura y escritura. Recorridos didácticos. Buenos Aires: Paidós.